

OFFICE USE ONLY:	ENROLLMENT DATE	GRADE	STUDENT ID
	ENROLLMENT CODE	BUS NUMBER	HOMEROOM

Instrucciones: El formulario de inscripción es un registro oficial. La información que se solicita es importante para poder ofrecer servicios a su hijo. Si usted necesita ayuda para rellenar este formulario, por favor, comuníquese a su escuela. **Por favor, use un bolígrafo y rellene todas las páginas.**

¿El alumno ha asistido a una escuela de Beaverton anteriormente? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Inscripción inicial <input type="checkbox"/> Cambios en la inscripción Grado: _____	
¿Tiene el estudiante un Plan de Educación Individualizado (IEP) vigente? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Tiene el estudiante un Plan de Sección 504? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

Información del estudiante

1. Apellido legal	2. Primer nombre legal	3. Segundo nombre	4. Sufijo	5. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> No Definido Pronoun <input type="checkbox"/> ella <input type="checkbox"/> él <input type="checkbox"/> elle	
6. Apellido (usual)	7. Nombre Preferido	8. Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa)		9. Edad	10. Ciudad de nacimiento (solo si es en EE.UU.)
11. Estado de nacimiento (solo si es en EE.UU.)		12. País de nacimiento (Opcional)		13. Si el país de nacimiento es fuera de EE.UU. o Puerto Rico, ¿cuándo comenzó el niño a asistir a la escuela en EE.UU.?	
14. Teléfono principal () <input type="checkbox"/> Casa <input type="checkbox"/> Celular		15. Correo electrónico del estudiante		16. Teléfono celular del estudiante ()	
17. Dirección		18. # de apartamento y nombre de los apartamentos (si aplica)		19. Ciudad	20. Estado
21. Código postal		22. ¿La dirección para la correspondencia es la misma del hogar? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No (Si contestó no, por favor, indique en las casillas 23 – 26)		23. Diferente dirección para la correspondencia	
24. Ciudad		25. Estado		26. Código postal	

Información de la escuela a la que el estudiante asistió anteriormente

27. Distrito al que asistió anteriormente	28. Nombre de la escuela anterior	29. Dirección de la última escuela a la que asistió	30. Fechas en las que asistió a esa escuela De A
---	-----------------------------------	---	---

Grupo étnico/Raza

Las regulaciones federales y estatales requieren que el Distrito Escolar de Beaverton recopile esta información para informes estadísticos. Su respuesta no es necesaria para la inscripción. Si decide no responder, el Distrito Escolar de Beaverton debe proporcionar esta información por medio de un proceso de identificación por observación. Por favor conteste la Parte A y la Parte B.

31. **Parte A: Grupo étnico** (seleccione uno) No hispano/Latino Hispano/Latino (tiene orígenes en Cuba, México, Puerto Rico, Centro América, América del Sur o cualquier otra cultura de origen español).
32. **Parte B: Raza** No importa lo que haya seleccionado en la parte de arriba, por favor, responda la pregunta marcando las casillas que usted considere identifican la raza de su hijo.
- Indoamericano o nativo de Alaska:** Descendientes de cualquiera de los primeros habitantes del norte y sur de América (incluyendo América Central) y quienes mantienen una afiliación o lazo comunitario con una tribu.
- Asiático:** Tiene orígenes en el lejano este, el suroeste de Asia, o el subcontinente de la India, incluyendo Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Paquistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.
- Negro o afroamericano:** Tiene orígenes en cualquiera de los grupos raciales negros de África.
- Nativo de Hawái o de las Islas del Pacífico:** Descendientes de cualquiera de los primeros habitantes de Hawái, Guam, Samoa u otras islas del pacífico
- Blanco:** Descendientes de cualquiera de los primeros habitantes de Europa, del medio oriente o del norte de África.

Programa de Educación Indoamericana (Título VI)

El propósito de esta información es determinar si su hijo es elegible para participar en el Programa de Educación Indoamericana.

33. La inscripción en una Tribu reconocida federal o estatalmente puede establecer la elegibilidad para participar en el Programa de Educación Indoamericana Título VI, subsidio Federal de la Ley de Educación Indígena de 1972. Se debe completar una Certificación de Elegibilidad de Título VI para cada estudiante que califique.

Afiliación Tribal:

Encuesta de Uso del Idioma (Título III)

El propósito de esta información es para determinar si la exposición y el uso actual del idioma de su hijo pueden hacer que sea elegible para recibir servicios de Aprendizaje del Idioma Inglés (EL). Si usted incluye un idioma que no sea inglés, el Distrito evaluará el dominio del inglés de su hijo. Los servicios de EL solo serán provistos si el estudiante es elegible.

34. ¿Qué idioma(s) se usa principalmente en su casa?

35. ¿Cuál fue el primer idioma(s) que aprendió su estudiante?

36. ¿Qué idioma(s) usa con más frecuencia su estudiante en casa?

37. ¿En qué idioma(s) prefiere que la escuela se comunique con usted?

Estudiantes con educación formal interrumpida

El propósito de esta información es determinar si su hijo ha experimentado interrupciones en su educación formal que lo haga elegible para uno de los centros de estudiantes recién llegados, Newcomer Centers.

38. ¿Cuándo comenzó su hijo a asistir a la escuela?

¿En qué país?

39. ¿Asistió su hijo a la escuela continuamente desde que inició sus estudios?

Sí No

Si la respuesta es NO, ¿Cuál fue el último grado que completó?

40. ¿Asistió su hijo a otras escuelas en los Estados Unidos? (Listar)

41. ¿Hay algo más que considere que la escuela debería saber sobre la educación de su hijo? (por ejemplo: recibió instrucción en el campo de refugiados, no asistió a la escuela debido a huelgas de maestros o problemas de seguridad, etcétera.)

Programa de Educación para Migrantes (Título IC)

El propósito de esta información es determinar si su hijo es elegible para participar en el Programa de Educación para Migrantes.

42. ¿Se ha mudado su familia en los últimos tres años?

Sí No

43. ¿Usted o un familiar ha trabajado en industrias agrícolas o pesqueras, en una granja/rancho, fábrica de conservas, vivero, central lechera, empaque de frutas o verduras, planta de procesamiento de alimentos, reforestación/tala de árboles o cualquier otra actividad relacionada?

Sí No

44. ¿Alguna vez usted o un familiar ha calificado para el Programa de Educación para Migrantes?

Sí No

Programa McKinney-Vento

El Programa McKinney-Vento es un programa que garantiza que los estudiantes que "carecen de una vivienda fija, regular y adecuada" tengan acceso a la educación pública. Si está pasando por alguna de las siguientes situaciones, es posible que haya servicios adicionales disponibles para usted.

- Compartir vivienda con otras personas debido a la pérdida de la vivienda, dificultades económicas o una razón similar
- Vivir en un refugio
- Vivir en un motel/hotel
- Vivir acampando, en un automóvil o en un edificio abandonado.
- Vivir en una casa con condiciones deficientes (servicios públicos que no funcionan, moho, plagas).
- El estudiante no vive ni recibe apoyo de un padre o tutor legal designado por el tribunal. El estudiante vive solo o está quedándose con alguien temporalmente.

45. ¿Le gustaría que se comunicaran con usted de McKinney-Vento o un representante de la escuela para más información? Sí No

Student Last & First Name	Grade	Student ID-Office Use Only
---------------------------	-------	----------------------------

Información de los padres/tutores

Por favor, proporcione información de ambos padres, incluyendo los padres que no viven con el estudiante. (Esta página puede ser fotocopiada para padres adicionales). La escuela asume que ambos padres/tutores tienen acceso al estudiante/información del estudiante, a menos que algún documento legal sea entregado indicando lo contrario.

¿Existen actualmente restricciones legales u órdenes de alejamiento que limiten el acceso a este estudiante? Sí No

En caso de que exista alguna orden de la corte que limite o restrinja el acceso del estudiante a un padre sin custodia o alguna otra persona, usted deberá proporcionar una copia de dicha orden para que la escuela limite el acceso.

46. Parentesco con el estudiante	47. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> No Definido Pronouns <input type="checkbox"/> ella <input type="checkbox"/> él <input type="checkbox"/> elle	48. Apellido	49. Primer Nombre
50. Orden en los contactos de emergencia <input type="checkbox"/> 1° <input type="checkbox"/> 2°	51. La misma dirección del estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si su respuesta es no, conteste las casillas 59-62	52. Vive con el estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	53. Documentación legal requerida si no marca alguna de estas casillas <input type="checkbox"/> Contacto permitido <input type="checkbox"/> Derechos educativos <input type="checkbox"/> Tiene custodia <input type="checkbox"/> Permiso para recibir correspondencia <input type="checkbox"/> Permiso para recogerlo <input type="checkbox"/> ParentSquare
54. Idioma principal	55. Necesita intérprete <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	56. Correo electrónico	57. ¿Desea ser voluntario? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
58. Dirección para la correspondencia (solo si es diferente a la del estudiante)		59. Ciudad	60. Estado
62. Lugar de empleo	63. Ocupación	64. ¿Es usted miembro activo de las Fuerzas Armadas o de tiempo completo en la Guardia Nacional? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Indique cuál de los números de teléfono es su número principal (casillas 65-66) Las comunicaciones de texto de ParentSquare requieren un número de celular en la casilla 66		65. Nivel de educación	
66. Teléfono de casa <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario ()	67. Celular <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario () Requerido para recibir mensajes de texto de ParentSquare	68. Trabajo <input type="checkbox"/> Secundario ()	69. Número de Payer ()

Información de los padres/tutores

Por favor, proporcione información de ambos padres, incluyendo los padres que no viven con el estudiante. (Esta página puede ser fotocopiada para padres adicionales). La escuela asume que ambos padres/tutores tienen acceso al estudiante/información del estudiante, a menos que algún documento legal sea entregado indicando lo contrario.

¿Existen actualmente restricciones legales u órdenes de alejamiento que limiten el acceso a este estudiante? Sí No

En caso de que exista alguna orden de la corte que limite o restrinja el acceso del estudiante a un padre sin custodia o alguna otra persona, usted deberá proporcionar una copia de dicha orden para que la escuela limite el acceso.

70. Parentesco con el estudiante	71. Género <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> No Definido Pronouns <input type="checkbox"/> ella <input type="checkbox"/> él <input type="checkbox"/> elle	72. Apellido	73. Primer Nombre
74. Orden en los contactos de emergencia <input type="checkbox"/> 1° <input type="checkbox"/> 2°	75. La misma dirección del estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si su respuesta es no, conteste las casillas 85-88	76. Vive con el estudiante <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	77. Documentación legal requerida si no marca alguna de estas casillas <input type="checkbox"/> Contacto permitido <input type="checkbox"/> Derechos educativos <input type="checkbox"/> Tiene custodia <input type="checkbox"/> Permiso para recibir correspondencia <input type="checkbox"/> Permiso para recogerlo <input type="checkbox"/> ParentSquare
78. Idioma principal	79. Necesita intérprete <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	80. Correo electrónico	81. ¿Desea ser voluntario? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
82. Dirección para la correspondencia (solo si es diferente a la del estudiante)		83. Ciudad	84. Estado
86. Lugar de empleo	87. Ocupación	88. ¿Es usted miembro activo de las Fuerzas Armadas o de tiempo completo en la Guardia Nacional? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Indique cuál de los números de teléfono es su número principal (casillas 89-90) Las comunicaciones de texto de ParentSquare requieren un número de celular en la casilla 90		89. Nivel de educación	
90. Teléfono de casa <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario ()	91. Celular <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Secundario () Requerido para recibir mensajes de texto de ParentSquare	92. Trabajo <input type="checkbox"/> Secundario ()	93. Número de Payer ()

Student Last & First Name	Grade	Student ID-Office Use Only
---------------------------	-------	----------------------------

Preocupaciones de salud

Cualquier medicamento que su hijo necesite en la escuela debe ser proporcionado a la oficina de la escuela por el padre/tutor. Notifique a la enfermera de su escuela sobre cualquier condición médica crónica o aguda que requiera el apoyo de un adulto.

160. Condición	161. Síntomas	162. Tratamiento requerido/medicamentos	163. ¿Pone su vida en peligro? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
164. Condición	165. Síntomas	166. Tratamiento requerido/medicamentos	167. ¿Pone su vida en peligro? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

Plan en caso de emergencias

 Por favor, indique qué debe hacer el estudiante en caso de emergencia o de cierre temprano de la escuela. **Elija solo una opción.**

168. Será recogido por los padres/contacto de emergencia/guardería <input type="checkbox"/>	169. Se irá a casa en el autobús escolar/vecino/guardería <input type="checkbox"/>	170. Caminará a casa/bicicleta/manejará a casa/vecino/guardería <input type="checkbox"/>
--	---	---

Mensajero de la familia

 Aplica en caso de tener más de un niño en la escuela (**Únicamente nivel primario**)

171. ¿Desea material impreso en el idioma que se habla en casa (si está disponible)? Sí No

Materiales impresos

172. ¿Desea material impreso en el idioma que se habla en casa (si está disponible)? Sí No

Información de Autobús

173. Si califica para servicios de transporte, ¿tomará el estudiante el autobús escolar? A.M. Sí No P.M. Sí No

Información del vehículo (Únicamente para los estudiantes de preparatoria)

174. Año	175. Marca	176. Modelo	177. Color	178. Número de licencia	179. Número de permiso de estacionamiento (Office Use Only)
----------	------------	-------------	------------	-------------------------	---

Reclutamiento militar/universitario (Para Preparatoria únicamente)

 180. La ley Todos los Estudiantes Triunfan (ESSA, por sus siglas en inglés) requiere que, cuando se les solicite, los Distritos Escolares provean a los reclutadores del servicio militar y universidades, los nombres, domicilios y números de teléfono de juniors y seniors. Si usted no desea que el Distrito Escolar de Beaverton provea esta información de su hijo, ya sea al servicio militar o universidades, usted tiene la oportunidad de **"EXCLUIRLO"**. Para hacerlo, debe seleccionar una o ambas casillas de las categorías al calce:

No reclutadores militares No reclutadores de las universidades

Autorización para los Padres y Estudiantes:

 * FERPA permite que el Distrito brinde información del directorio, sin el consentimiento previo de los padres o estudiantes, cuando esta se solicite. Si usted no desea que el Distrito comparta la información del directorio, incluya una foto o video de los registros educativos de su hijo sin su consentimiento previo, usted debe entregar una notificación por escrito a la oficina de la escuela de su hijo dentro de las dos (2) primeras semanas de clases. Está notificación debe entregarse cada año. Para una definición más detallada de la información del directorio, por favor, consulte la Notificación Anual de Privacidad y de Derechos de los Padres bajo FERPA o en línea en: <https://www.beaverton.k12.or.us/departments/information-technology/enrolling-your-child/enrollment-forms> y/o Política del Consejo Escolar JOA.

 * El Distrito usa *Google Apps for Education*. Los padres deben entregar un permiso de recursos digitales para que a su hijo se le permita acceso a su cuenta. Usted puede revocar el permiso para el uso de recursos digitales en cualquier momento. Las formas de privacidad de padres y de permiso de recursos digitales pueden encontrarse en <https://www.beaverton.k12.or.us/departments/information-technology/enrolling-your-child/enrollment-forms>.

Firma del padre/tutor:

Informar a la oficina de la escuela si hay cambios en la información en cualquiera de estas páginas.

Firma del padre/tutor:	Fecha:
------------------------	--------